

OFICINAS:

Contiguo á la Funeraria
de Carlos Arias

Apartado No. 62

LA NUEVA CARTAGO

SEMIDIARIO INDEPENDIENTE

Al servicio de los intereses cartagineses y del país en general

Director,
VICTOR MANUEL ROJAS

Redactor,
AMADO CHAVERRI MATAMORROS

SUSCRIPCION:

Por mes
50 cénts.

Remitidos y anuncios
precio convencional

Año I.

Cartago, C. R., 1º de Diciembre de 1911.

No. 1

APARTADO No. 312

Cable: — LAHMANN

Surtido completo de

Guillermo R. Lahmann

Ferretería,
Pinturas,

Sucesor de J. FRED. LAHMANN

Hierro enlozado,
etc., etc.

San José de Costa Rica

ZAPATERIA ESPAÑOLA

DE
JOSE GIRALT V.

BUEN TRABAJO Y PRECIOS BAJOS

Un par de zapatos hechos en este acreditado Establecimiento, le durarán un par de años.

Un sospechoso de "Yankismo"

Poco faltó para que un día de estos lincharan á CUBERO, el dueño de la

Barbería mejor montada de Cartago

Y todo porque cuanto yankee llega á Costa Rica va á parar á su Barbería.

CABALLERIZA

DE
PEDRO HERNANDEZ

Situada frente al costado Este del Mercado.

Necesita Ud. una buena bestia de alquiler ó buen pasto para su jamelgo? — Pues váyase derechito á la Caballeriza de Hernández.

Agencia de Comisiones y Empleos de TRIVIÑO y Co.

15 varas al Oeste de la Botica Francesa

Si Ud. necesita personas para cualquier clase de trabajos honrados, envíe sus órdenes á esta Agencia. — SAN JOSE.

SALON PARIS

(Antes la "Copa Blanca")

DE R. J. RIVERA Y C.^{IA}

Cantina surtida de los mejores licores nacionales y extranjeros, con un departamento especial para señoras y señoritas. Es la *tapa* en materia de gustos y de buen servicio. — Completo surtido de pulpería. — Visitadlo!

Planchas y Calentadores Eléctricos

han llegado á casa de

KOBERG y ECHANDI

En seguida del Banco Anglo San José

Panadería de Luis F. Odio

Pan bien asado, en condiciones de aseo insuperables. — Quien pruebe una vez el excelente pan que se hace en esta Panadería, será siempre cliente del señor Odio.

Hotel Español

Quiere usted comer bien y por módico precio? Visite el Hotel Español de don JACINTO MORA. Oh! qué sabrosa es comer en ese hotel. — Visítelo!

LA PUERTA DEL SOL

HERRERO Y GIL

Grandes talleres de SASTRERIA y CAMISERIA. Vestidos hechos á PERFECCION con buen corte y buen casimir, á 30, 35 y 40 colones.

Visite Ud. esta casa cuyo lema es: Elegancia, baratura y prontitud

SAN JOSE

Ferretería de Miguel Macaya y Co.

LA MAS ANTIGUA DEL PAIS — Establecida en 1887.

MIGUEL MACAYA, Socio Gerente

Apartado 268
Teléfono 21

San José

Dirección Telegráfica:
MACAYA

Sastrería Condres y París

Sastrería, Camisería

San José y Limón

Acaban de llegar 1,000 cortes de casimires ingleses y franceses, última novedad. ¡Aprovechar para las fiestas!
Gran existencia de artículos para caballeros y señoras, á precios reducidos.

FUNERARIA de Carlos Arias G.

50 varas al Este de la esquina Noroeste del Parque

No tema Ud. morir, pues se le enterrará en un ataúd hecho en esta magnífica Funeraria y se le llevará en uno de sus carros fúnebres ó se le pasará antes de estirar el casco en un coche de alquiler excelente.

Sastrería Italiana de VICENTE GARÓFALO

Es innegable que esta SASTRERIA es la que tiene la mejor clientela en Cartago. Cuenta con un FANTASTICO SURTIDO DE GENEROS. Trabaja de acuerdo con los últimos modelos y cuenta con muy hábiles oficiales.

Para Muebles • Grandes Almacenes

Jorge Morales Bejarano

Avenida Central, Cuesta de Moras, 531

San José, C. R.

En la ciudad de las nieblas

Henos ya en la ciudad de las nieblas, en la nueva Cartago á donde hemos venido á plantar nuestra tienda de luchadores jóvenes.

Cabalgando en el corcel de nuestras energías, arrumbamos á la *Muy Noble y Leal Ciudad* á trabajar— con nuestros hermanos los cartagineses—por el progreso de esta tierra que hoy parece regocijarse con sobresaltos y cariños de madre.

Ha tiempos que Cartago—cuna de hombres ilustres—sentía la necesidad de un vocero de sus necesidades y nosotros—inspirados en los más nobles propósitos—venimos á llenar esa necesidad con nuestra hoja periodística, trayendo en nuestra alforja de esforzados luchadores, lo mejor de nuestras energías, lo mejor de nuestros ideales, lo mejor de nuestras fuerzas nuevas...

**

Grande es la labor que nos proponemos; muchos los obstáculos que tendremos que vencer para poder llegar á la realización de nuestros anhelos, á la meta de nuestras aspiraciones, pero nos alienta la seguridad de que nuestros esfuerzos serán bien recibidos por el público cartaginés.

Al servicio de los intereses de las demás provincias está también nuestro periódico. A trabajar por el engrandecimiento de ella, dispuestos estamos. Una sincera y constante ayuda de nuestros corresponsales, una colaboración por parte de los pechos generosos, de las almas nobles, de los que desean verdaderamente el progreso de cada una de sus localidades, de los que anhelan que el bienestar alce su Imperio en su tierra, nos basta para cumplir con nuestros deseos.

**

Junto á la labor rápida del periodismo, habrá una labor de más belleza: un rincón literario el día domingo lleno de rosas, lleno de jazmines, para solaz de nuestros lectores.

Al dar principio, pues, á la labor, saludamos cordialmente á la prensa del país, trabajadora asidua en la grandiosa y noble tarea del engrandecimiento de nuestra querida Costa Rica.

VICTOR MANUEL ROJAS.

LA VIOLETA

en donde está hoy la tienda de Gabriel Vargas

SAN JOSE DE COSTA RICA

Se han recibido magníficos paraguas y tacones de hule de todos tamaños, que se venden

A PRECIOS REDUCIDOS

Un surtido completo de ropa hecha y materiales de Zapatería. Ladrillos á ₡ 15.50 el mil, al contado

Nuestros propósitos

EL DIARIO MODERNO

Cómo y cuál va á ser nuestra labor periodística

He aquí, que sobre las combas de un océano de altas aspiraciones, arriba nuestra barquichuela, fletada de nobles propósitos y de calurosos entusiasmos.

Empinados, sobre el pedestal de nuestros anhelos, repasamos la amplia labor que nos hemos prometido acometer, con todos los bríos de nuestra sangre tropical y con toda la serenidad de nuestro temperamento de observación y con toda la lógica de nuestro sentimiento de justicia.

Abiertos quedan estos campos, en espera de toda generosa simiente, que en siendo generosa, poco importan la humildad ó la soberbia del sembrador.

Será la nuestra, una acometividad decidida, una restauración incansable de energías—así nos lo tenemos jurado desde el fondo de nuestra conciencia;—pero no haremos labor de sistema.

Quiero decir, *vr. gr.*, que dentro de nuestras tendencias literarias—si es que así pueden llamarse—aceptamos con absoluto beneplácito—y vale tanto para nosotros—el estilo del modernista nervioso y vivaz, como el del clásico reposado é impecable: ó lo que es lo mismo, que nos son tan simpáticos los desenfadados y atropellos artísticos á gramáticas y academias, de un Felipe Trigo, como la burilada corrección de una Emilia Pardo Bazán. Es amplio nuestro campo como una emancipación...

En la práctica haremos converger todos nuestros empeños á la realización de una labor informativa, lo más abarcadora posible. Nos proponemos transmitir fielmente, en su justa verdad cuantos ecos nos lleguen de los diferentes campos del humano trajín.

Trasladar á nuestras columnas, á conciencia, las diarias sensaciones y novedades de la vida que vivimos. En fin, trataremos de que nuestra labor sea un reflejo cierto del ambiente en que los costarricenses luchan la atroz lucha por la existencia.

A este efecto, encargamos la ayuda eficaz de cuantos, con tan buena voluntad, han aceptado las responsabilidades de nuestro diario en las diferentes secciones de la República.

En la capital contamos con un activo representante de la Empresa y repórter, de quien obtendremos, regularmente, las noticias del día.

Abriremos secciones exclusivamente para las provincias y acogemos con placer el eco de los pueblos, muy en especial el de los más apartados rincones del país, donde fuerza es que las necesidades resulten más numerosas y más perentoria atención reclamen.

Mantendremos, *al día*, á nuestros abonados, en lo que se refiera á las novedades políticas de la temporada, no desperdiciando ocasión para obsequiarlos con los reportajes de actualidad, ya que es de tan notoria influencia la opinión de los hombres del día, sean ellos ó empresarios ó políticos ó intelectuales.

La «nota científica», la «sección literaria», el «comentario de la última hora», hasta el «crucero de la ciencia doméstica» é «instrucciones con aplicación en la vida práctica», demandarán nuestra actividad, preocupándonos muy especialmente.

En una palabra, nos consagraremos en cuerpo y alma á dar lleno al programa del PERIÓDICO MODERNO, dentro del cual, hemos reseñado ya, importantes acápites.

Bien convencidos estamos, y harto lo sabemos á estas horas, que el PERIÓDICO MODERNO se hace á notas cortas, á artículos *concentrados*, en que la digresión venga á ser nada menos que un sacrilegio.

El periodismo contemporáneo debe ser algo que corresponda á la vida rápida que se vive en este actual. Una lista de los acontecimientos—por aparte cada uno, cada uno en su lugar—relatados en sus justas proporciones, de tal modo que el lector vaya haciéndolos desfilar, para detenerse exclusivamente en aquello que le importe ó le despierte el interés ó lo mueva á la laudable curiosidad de empaparse de las cosas nuevas que van sucediéndose.

Nada de sendos artículos doctrinarios, apenas aceptables en la bendita edad doctoresca de filosofías á lo Kant. Ahora todo se acopa, ahora todo se compendia: se suministra el jugo puro, prescindiendo absolutamente de la estopa. Se va al grano, en tres términos. Se sacrifica todo por la variedad, por la amenidad, por el interés é importancia de los asuntos.

He ahí, en síntesis, nuestros propósitos. Ahora toca al público ayudarnos, ya que dada nuestra altitud y actitud de miras nos creemos autorizados para solicitar su buena voluntad, buena voluntad que al ser prodigada á una empresa de periódico, no puede manifestarse sino en suscripción al diario, ó en favorecerla con anuncios comerciales.

Confiamos, pues, en que justipreciada nuestra labor, no se querrá ni frustrar nuestras esperanzas, ni malograr nuestros empeños.

Y para no dar lugar á que se nos salga al paso con aquello de «á Dios rogando, y con el mazo dando», en lo que se refiere á artículos interminables, ponemos punto final.

AMADO CHAVERRI MATAMOROS

Todos hablan el mismo lenguaje: *trabajo y perseverancia*. Querer es poder es la enseña de los pueblos fuertes. Todo pueblo llega á ser lo que quiere, con tal que tenga buen ánimo; puesta la vista en una idea, avanza y, si no encuentra camino, se lo abre, sin que los obstáculos lo detengan.

Todos los pueblos, todas las naciones antiguas y modernas, han experimentado épocas de bonanza y épocas de infortunio ó, como dice Chateaubriand, días en que beben aguas puras y cristalinas, y horas en que tienen que apurarla revuelta con cieno.

Yo sé bien que aquello por lo cual más nos interesan los grandes Edipos de la literatura universal es por la representación de ese hado fisiológico, físico y mecánico, ante cuya fuerza desaparecen todas las demás. El conocimiento de las leyes naturales nos induce á creernos huérfanos, pues la naturaleza, indiferente y aun despiadada, se alza á veces implacable sobre nosotros, y no toma parte en nuestras desgracias. Sin embargo, el sentimiento de nuestra propia responsabilidad hace que nos diferenciamos del Edipo de la antigüedad, y que procuremos con nuestras fuerzas y con nuestra voluntad triunfar sobre la naturaleza realizando el bien posible.

La odisea de Israel es conmovedora y es sublime, digna de la inmortalidad del pincel y de la grandeza del mármol por la perseverancia y la fortaleza de sus hijos. Fénix colosal que de sus cenizas resucita, cruza con raudo vuelo el espacio, salta los abismos, y se posa en la más alta cumbre, para de allí dominarlo todo. ¡Maravillosa resurrección! De cada piedra de Jerusalén brota un palacio, de cada escombros surge victoriosa una sinagoga, donde vuelven á venerarse el Tabernáculo de la fe y el Arca de la Alianza.

Cartago, la Jerusalén costarricense asolada, no por los ejércitos de

Tito, sino por las conmociones de su volcán, no es menos digna ni menos grande que la Ciudad Santa en su desgracia. Al ver derruidos sus templos, reducidos sus hogares á escombros, y sepultadas vivas centenares de víctimas, el pueblo cartaginés se sintió abrumado por mortal tristeza, como aquel que ha quedado solo en el desierto salón de un festín, del cual han huído las armonías, en el cual alumbraba apenas la luz de una mortecina lámpara, y donde las guirnaldales florales ruedan por el suelo, deshojadas y marchitas, como si trataran de demostrar cuán pasajeros son los esplendores humanos. Así se sintió el pueblo sobreviviente de Cartago después de la espantosa catástrofe del 4 de mayo; parecía que no le quedaba nada en el mundo para amar la vida.

Mas los pueblos viriles suelen eclipsarse, pero nunca mueren; resurgen de sus cenizas como el Fénix de la fábula. ¿Acaso los Lázaros no salen de sus féretros, cuando se les sabe llamar según los ritos y las palabras usuales?

¡Qué pueblo y qué raza! Sobrio, económico, activo, trabajador y enérgico, al ver arrasada su ciudad natal, demolidos sus templos y sus hogares, destruidas sus riquezas, hizo inventario de lo que le quedaba, después de aquel espantoso naufragio, y se sintió con bríos, á pesar de sus grandes pérdidas: le quedaban la fe y la esperanza, esos maravillosos sentimientos, que forman el carácter, fortalecen la voluntad y agigantan las energías. Y con esa fe y esa esperanza por divisa, se irguió virilmente sobre sus escombros, y se dispuso á la conquista del porvenir por el esfuerzo propio y con las armas de la laboriosidad y de la constancia.

¡Dichosos los pueblos fuertes que, como el de Cartago, saben sobreponerse á sus desventuras y redimirse de la miseria con el trabajo, que es el arma más poderosa de las sociedades modernas!

FEDERICO MORA

Nuestro Periódico

Eran nuestros deseos que LA NUEVA CARTAGO fuera un diario y así lo comunicamos á nuestros Agentes y Corresponsales y á todas aquellas personas que sinceramente han deseado ver cristalizados nuestros anhelos.

Pero atendiendo á los intereses que en todo principio peligran y que en tratándose de un Diario son doblemente cuantiosos, hemos dispuesto que nuestro periódico sea *Semidiario*, por ahora; no abandonando, sin embargo, nuestros propósitos de convertirlo en diario, si como ardientemente lo esperamos, este público cartaginés en especial y el de la República en general, nos favorecen de una manera práctica y decidida.

No afectará esto, en manera alguna, la labor que tenemos resuelto hacer, ni la de nuestros corresponsales, y estamos seguros de que todos ellos demostrarán, de esta vez, el cariño por su terruño al trabajar por su progreso y bienestar.

Exámenes

En esta semana se practican los exámenes en las Escuelas Superiores de «Varones» y «Niñas». Los resultados han sido muy satisfactorios y ello nos compele á felicitar sinceramente á los personales de ambas escuelas.

Hasta ahora han sido examinados los grados que estaban á cargo de las señoritas Celia Robles, Celia Arias, Lucía Carazo y Mercedes Alvarado quien con el lucido examen de las niñas, dieron una prueba más de su competencia. Y á este respecto nos es simpático el decir que el señor don Eustasio Escobar formaba parte del tribunal y que

en sus preguntas y aclaraciones retrató, con muy vivos colores, el amor que le tiene él á Costa Rica. Esto llenó de entusiasmo á las alumnas de la niña Mercedes, quien recibió muchas felicitaciones.

Y qué bello fué para nosotros ver á doña Panchita consolando, cual una madre cariñosa, á algunas niñas nerviosas que brotaron lágrimas, no por miedo al examen, sino porque sentían separarse de Mercedes y de la misma Panchita su directora.

Mañana se examinará el grado de la señorita Marcelina Bejarano y, tomando en cuenta las aptitudes de esta niña, esperamos un magífico resultado.

ESCUELA DE VARONES

Se han examinado los grados de don Rulfo Masís, don Gerardo Coma, don Humberto Parra, don Selm Arias y don Emilio Navarro y creemos justo el poner de relieve la seriedad que caracteriza á todo el personal. Queda para mañana el grado de don Canyito Mata Valle; iremos á verlo dándonos las con los «contratos privados de compra y venta». Esperamos que vaya don Federico á poner uno de los problemas que él se tiene en colección. ¡Como no le quemem pólvora y lo asusten como á unos artistas de su escuela!

Hasta el domingo próximo no saldrán estas escuelas en vacaciones, según parece habrá «Acto Público» y entonces nos daremos el placer de ver, oír, gustar y... bailar si el tiempo lo permite.

VENUS.

Velada en Concepción

El domingo pasado en la noche, hubo en este bonito barrio una preciosa velada á beneficio del templo en construcción.

De todos los números representados, el que más gustó fué el cuadro plástico «Las Japonesas» en el que tomaron parte Olivia Piedra, una hermanita de la niña Franca, una niña Camacho y otras que se recuerdan. La señorita Franca es el alma de este barrio, pues bajo su buena dirección se organizaban fiestas bonitas y morigeradas de gratos recuerdos para los vecinos de Concepción.

La velada, en general, terminó á las once.

Lamentamos que estas organizadas y graciosas sesiones de los hijos de Baco y por lo sacan á lucir en público en Cartago, 28 de noviembre de 1911.

RESPONSAL

La Nueva Cartago

Hay pueblos que se resignan á sus infortunios creyendo, como Bernardino de Saint-Pierre, que la felicidad ó la desgracia de los hombres depende de que unos nacen en la edad de oro y otros en la edad de hierro.

Sin desconocer la influencia del medio ambiente en el desarrollo de la vida, tengo por cosa cierta que todo hombre es por sí mismo factor de su felicidad ó de su desgracia, según sea mayor ó menor el poder expansivo de su voluntad. Es cuestión interna más que externa. Como

el embrión en la semilla, el impulso germinador debe ir de dentro hacia afuera. Quien posee un alma bien templada, y toma una resolución firme, tiene un camino abierto. En el poder de esta facultad reside el secreto del éxito en la lucha por la vida. Interroguemos á Newton, y él nos dirá que hizo sus descubrimientos «pensando siempre en ellos». Buffón exclama; «el genio es la paciencia». Los árabes dicen: «con tiempo y con paciencia la hoja de la morera se transforma en seda».

Cronicón de una significativa fiesta

Algunas muecas

En un hermoso y despejado día de esta semana, cerró la «Escuela Mixta de los Angeles», con brillante broche de oro, sus labores escolares, con una significativa fiesta, que resultó un prodigio de buena organización y lucimiento.

Nosotros, que malhadadamente llegamos, cuando ya se había dado principio a aquel esplendente torneo escolar, estamos, sin embargo, en condiciones de hacer, de él, así sea un rápido bosquejo.

Damos nuestras primeras pinceladas, diciendo que el piano de Melico Freer y el violín—un tanto picarón—de Humberto Porras amenizaron la distribución de certificados, distribución que se alternó con adecuadas recitaciones, a cargo de niñas y niños de los diferentes grados, y diferentes canciones escolares, todas agradables. Entre ellas, merece especial mención, la graciosísima de «La Ardilla», que cantaron los primeros grados, y «La Flor», que cantaron los dos segundos grados, bajo la dirección de la batuta de Parrita, un pálido Brindis de Salas (con perdón de Ernesto) de manos glaucas, temblorosas, durante el marcar de compases....

De las recitaciones recordamos «La Primavera», que recitó una niña Valerín; «La Mañanita», a cargo de Evangelina Fonseca, y algunos diálogos divertidos; especialmente, «Un cuento».

El Inspector, don Federico Quesada, se encargó de llamar uno a uno a los dueños de los certificados, agregando a continuación el nombre del alumno, el promedio anual de las calificaciones obtenidas, siempre que ese promedio resultó «bueno», «muy bueno» ó «sobresaliente», como aconteció con el de la alumna Ramona González, sea dicho en su honor. De modo que los promedios «regulares» ó «malos» no fueron pregonados.

La maestra respectiva iba entregando su certificado (de ellos) a cada uno de los alumnos.

A ese efecto, don Eustasio Escobar (ó Euxtasio)—el director del plantel—un colombiano de facciones enérgicas, de natural; y de energía extralimitada, ahora que una ó dos finas cicatrices le cruzan las mejillas, el señor Escobar iba llamando a la respectiva maestra—niña Amelia, niña Adela, niña Zoila, y advirtiéndole con energía: «pase usted allá, pase usted allá»; «colóquese usted así», y ello de viva voz. A toda hora, era una de direcciones en voz alta: «comience usted su recitación; espere»—«ahora».

Hasta entiendo que es versado en música y en arte, porque en una de tantas, lo vi acercarse al piano de Freer y ordenarle: «Don Melico, puede comenzar el valse; suave, ah, para que se oigan las voces....» (de pregón).

Y en otra oportunidad, levantó la voz y dijo:

Atención, las niñas de la niña Concepción. También tuvo lugar entre este señor y el señor Quesada un minuto de oro, que hubiera podido ser perfectamente llave de una de risas.

Fué durante el rato de pregón. Helo aquí: Don Federico: José Monge (alumno). Don Euxtasio: no está. Don Federico: muy bueno!

Eso es divino. ¿No es verdad? Para terminar, se ocurre decir que fué reina de la fiesta, por su belleza y elegancia, la modesta maestra Zoila Sáenz.

Además, sea dicho en beneficio de la justicia, que digna es de todo encomio la actividad, hasta exagerada, de don Euxtasio Escobar, Director de la Escuela Mixta de los Angeles.

Y pongamos punto y seguido por si algo se nos queda en el tintero y lo recordamos para nuestra próxima edición.

LAURO TRIRRELI
Croniqueur titulado

Extraordinaria fiesta religiosa

San Nicolás de Pascuas.

Muy posiblemente por la escasez de fondos para hacer frente a los gastos que ocasiona la solemne fiesta de la Visita de nuestra Señora de los Angeles al pintoresco barrio de Taras, hubo de transferirse ésta para el 27 del presente mes y no se verificó como ha sido costumbre, el 27 de octubre, aniversario de la inundación habida en dicho barrio.

La procesión estuvo integrada por una numerosa concurrencia, tanto de esta ciudad como de lugares vecinos, lo cual era de esperarse, tratándose de una procesión en medio de la cual fué con toda solemnidad conducida la milagrosa Virgen de esta Metrópoli.

Durante el transcurso, hubo rumboso derroche de pólvora: bombetas, cohetes y cargas cerradas. Y en medio del entusiasmo se escuchaban las graves notas de una patriótica banda de siete u ocho músicos.

A lo largo del camino estaban situados preciosos altares donde se le rindió culto, sucesivamente, a la Reina de los Angeles, entonándole el poético himno *Salve Regina!*

A la llegada de la procesión a la Iglesia del barrio, una guapa muchacha vecina, echó las campanas gloriosamente al vuelo.

A continuación se dió comienzo a un alegre turno amenizado por un quinteto que estuvo bajo la dirección del hábil artista don Manuel Barquero.

Infinidad de señoritas paseaban en coche, y honraron con su presencia aquella festival de grata recordación para cuantos nos dimos el honor de asistir a ella.

Entre esas señoritas hacemos memoria de las siguientes: Clotilde, Herminia y Odilia Sandovai; la modesta y pulcra señorita Emi-

lia Meza; Anita y Damiana Quesada; María Luisa y Anita Barquero y otras muchas encantadoras flores del jardín cartaginés, de que nuestro ingrato magín, no hace recuerdo en este momento.

Por último, es de justicia consignar, que el cura de esta parroquia, doctor don Mardoqueo Arce contribuyó en mucha parte a la buena organización y realce que fueron notorios en todos y cada uno de los inolvidables actos de esta fiesta.

MASCARILLA & CERRAZCO.

A GRANEL

—Pronto se estrenará en el Salón-Teatro de los infatigables empresarios don Moisés Ortega y don Fello Esquivel, una obra de costumbres cartaginesas, titulada «El Gamonal de la Cruz», original en letra y música de dos jóvenes amantes al arte y que si gusta, daremos sus nombres.

—El hábil y competente maestro de inglés, don Jesús Kurtze, abrirá desde hoy una clase de inglés a un precio mensual sumamente económico, al alcance de todos. Le auguramos al señor Kurtze mucha gloria en su tarea.

—Entre nosotros se encuentra el estimable caballero don Alfredo Anderson, Jefe de los trabajos de silvicultura de esta provincia.

—El miércoles pasado, un grupo de señoritas y jóvenes se dirigió al modesto cantón de Alvarado, con objeto de distraerse. Bien por los que pueden divertirse.

—La amable señorita María Cristina Torres, maestra de la Escuela Superior, con motivo de estar en vacaciones, se irá a disfrutarlas a la capital; que goce mucho tan apreciable señorita.

—La estimable señorita Luisa Alvarado regresó de Cipreses, donde era maestra. Según informes, presentó un examen brillante. La felicitamos.

MASCARILLA

Movimiento de las Oficinas

JUZGADO DEL CRIMEN

En causa contra Joaquín Solano por estupro en daño de Celia Morales, se abrió a pruebas por 12 días.

—En causa contra Nemesio Quirós por hurto en daño de Eligio Mata, se señaló la una de la tarde del 4 de diciembre para recibir la prueba que falta.

—En la causa contra Pantaleón Bonilla por lesiones en daño de Marcos Méndez, se dió audiencia por 24 horas al Agente Fiscal é indiciado.

—En causa contra David Cervantes y María Cristóbal Redondo, por lesiones en daño de Prudencia Jiménez, se aprobó el nombramiento de defensor hecho en el Lic. don Jenaro Leiva, en reposición del Lic. don Napoleón Sanabria, quien renunció.

—En la sumaria seguida para averiguar cómo ocurrió la muerte de Joaquín Monge, se dió audiencia por 24 horas al señor Agente Fiscal.

—En causa contra Cornelio Quesada por lesiones en daño de Miguel Angel Rojas, se dió audiencia por 24 horas al indiciado y al Agente Fiscal.

—En causa contra Demetrio Cascante por hurto en daño de Antonio Tencio, se decretó la excarcelación del reo.

—En causa contra José Polo Luna, por lesiones en daño de Ignacio de Jesús Fuentes, se dió audiencia por 24 horas al Agente Fiscal é indiciado, y se aprobó el nombramiento de defensor hecho por el reo, en el Lic. don Guillermo Mata.

—En la causa contra Ernesto Talavera y Rafael Méndez por violación en daño de María Lobo, se dió audiencia al Agente Fiscal é indiciados.

—Se expidieron mandamientos y exhortos respectivamente para los Alcaldes del Paraiso, Turrialba y Juez 2º del Crimen de San José, en causa contra los señores Palacio Monge, por lesiones a José Araya; José Polo, por igual delito en daño de Ignacio Fuentes, y contra Manuel Hernández por estafa y falsificación en daño del Ferrocarril de Costa Rica.

—Se remitió al Juez 2º del Crimen de San José la causa seguida contra el señor Ramón Montoya, por estupro en daño de Orfilia Castro, enviada por el Juez del Crimen de Alajuela para recibir la indagatoria al reo.

JUZGADO CIVIL

En el juicio ejecutivo de Florencio Oreano contra Ursula Quirós y Ramón Ulloa, se declaró sin lugar el incidente de nulidad de una notificación.

AGENCIA PRINCIPAL DE POLICIA

Sentencias y movimiento habido.—Sentenciados lo fueron: por lesiones leves, José Rojas Calderón, de Quebradilla. Por ebriedad, Tito Chaves, Agapito Brenes Montero, Delfín Rodríguez, Cayetano Martínez, Abel Piedra Roldán. Por faltas a la autoridad, Gregorio Monestel. Por desobediencia, Marcelino Martínez Navarro; y por ebriedad, Víctor Sanabria Rodríguez.

MOVIMIENTO JUDICIAL DE LA ALCALDIA PRIMERA

Día 27 de noviembre.—Se recibieron pruebas en sumaria contra María Zúñiga, por hurto en perjuicio de Escolástico Garita.

—Mr. Burke, Superintendente de la Compañía del Ferrocarril de Costa Rica, absolvió posiciones que le pidió Fcº W. Blanco.

Día 28 de noviembre.—Se aprobaron dos informaciones posesorias: una de José y Ja-

cinto Valverde Calderón y otra de María, Manuela y Damiana Pérez Calvo.

—Se decretó embargo contra bienes de Alfredo Morales, a solicitud de don Aurelio López Calleja.

—Se recibió prueba en juicio ordinario establecido por Crisanto Aguilar contra Rafael Hernández.

Aspectos sociales

Notas y noticias

Paseantes.—La fama del oxigenado y fresco ambiente cartaginés, va siendo a estas horas de una fama mundial.

De Europa, y más regularmente de las diferentes secciones de las Américas, nos llegan paseantes a disfrutar aquí de una agradable vacación ó a hacer una no menos deliciosa temporada de salud.

Ahora nada menos tenemos por acá gozando de sus vacaciones a una regular colonia de *gringos*.

Entre ellos recordamos a Mr. P. D. Cox, simpático *machito* a quien visitamos en su residencia, el Hotel Español y quien nos manifestó amablemente ser empleado de la «Compañía Ferrocarrilera Maderia y Mamore», del Brasil, en donde tiene el carácter de conductor. Goza de asueto.

En igual disfrute están Mr. A. P. Gilkey, empleado en los trabajos de Panamá, y Mr. M. J. Carmodg, quien trabaja en Siquirres.

Hace algo más de una semana que tenemos por acá esa colonia de invasores, y ello es buena prueba del saludable ambiente cartaginés y de la agradable vida que aquí se vive.

Y aún cuando sea para la vuelta, para aquella vuelta,—y en calidad de depósito,—es lo cierto que vienen a dejarnos sonantes y cantantes «águilas americanas», lo que es de agradecer. ¡Sean para el comercio! que nosotros nos contentamos con un tanto por ciento de comisión!

Entendidos?
Y ustedes, machitos, un buen intoxicamiento de oxígeno!

Entenden?

Casus belli? ó una ensaladita judicial.

—Caramba, y qué embarazosa situación la de los abogados de la parte y de la contraparte, cuando en presencia de sus defendidos y del alcalde que tramita el asunto, arman el endiablado palique de las leyes.

Este cuadrilo *acarambado* y *acayamelado*, fué el que se me presentó esta mañana en la alcaldía de una noble y lal ciudad:

—«Mira hombre, chico, tú nunca has hojeado nunca el Código! Ni una jota sabes del capítulo sobre «dictámenes periciales!»

—Y tú, ó eres ciego de remate ó tachas mi testigo y pides la nulidad del dictamen de mi perito (sin doble r) por llenar papel... Y... (chirri-lin...)

No, si en eso de decirse *lindos*—nosotros lo hablamos dicho—no hay quien gane ni al pasante señor Enrique y Sánchez ni al *tinterillo* Roderico de Manzana-alta!

Eso es criminal!—Así exclamó un chusco que al entrar en el Juzgado del Crimen, carta-cuenta en mano, no sé para quién de los escribientes, tropezó en un hueco del piso (una media vara de tabla de menos) y estuvo a punto de... pues de qué se pone a punto el que tropieza?

Trasladamos a quien corresponda.

Sueño eterno, ó bienaventurados los justos porque de ellos es el reino del Descanso.—Y qué más justo lectores de gacetas y señor Comandante de Policía, que un abnegado *bolismán*, de esos que llevan 7 ó 8 noches de vela, y lleve ó no el número 281, cierre los ojos y comprendiendo que está en la banca de un departamento de Justicia, la Alcaldía 1ª por ejemplo, se erija en juez de sí mismo y se decerte un sueño... eterno?

No más patinadera!—No he dicho nada...! O quería decir que la *patinadera* es la cuestión del día. No menos de 50 adoradores de los deslizamientos, sin bastardilla, se dan cita en el amplio salón-teatro, lugar del suceso. Que es suceso, en el sentido francés de la expresión, no por lo de los patines en sí,

sino por la numerosa concurrencia de bellas y de feos...

Ahí cualquiera se hace de su novia, y la más fea se consigue su don Juan.

Los empresarios están pues cazando más águilas de oro que todos los *bancos* de los Estados Unidos.

Bien por ellos!
Y envidia para nosotros...

Adiós, adiós!—Están en vísperas de decir adiós a sus queridas aulas los escolares de esta ciudad. Todos los días se practican los ejercicios de fin de curso que antes llamábamos exámenes.

Asistiremos a ellos y próximamente externaremos nuestras impresiones.

Trabajo, mucho trabajo.—Por el lado de la Estación hemos visto fijado un anuncio en que solicitan de Turrialba cojedores de café, ofreciéndoles buena remuneración. Se ve que es este el tiempo de la abundancia de trabajo y justo es aprovecharla.

Que siga la animación.—Así mismo, por doquiera, en la ciudad, hay trabajos de carpintería, en general, trabajos de construcción.

De modo que aquello del sueño de Cartago, y aquello de la inercia y el decaimiento local es, ni más ni menos, un cuento de camino.

Turistas.—Se nos informa que no hay hotel de esta ciudad que actualmente no tenga hospedados turistas yankees.

Hay, pues, vida. Y cabe exclamar, como Galileo: «...y sin embargo se mueve».

Importante asunto.—En nuestro número siguiente, ó en uno de los próximos, trataremos, editorialmente, el importante asunto Mercado, en sus nexos con la Compañía y el Municipio de la provincia.

Colaboradores.—Tenemos el honor de contar en calidad de tales á honorables personas de esta ciudad, caballeros en toda la extensión de la palabra, que esgrimirán su pluma con la sinceridad que les caracteriza y en bien de los verdaderos intereses de Cartago.

Canje.—Lo enviamos á todos los periódicos del país y á otros muchos del exterior, y respetuosamente lo solicitamos de todos ellos.

Sentido fallecimiento.—A consecuencia de la muerte del honrado labrador don Manuel Garita, un grupo de sus amigos se dirigió al Agua Caliente, cuna del extinto, con el objeto de asistir á la inhumación del cadáver. Nuestro pésame.

De confianza.—Anoche, en casa de la señora Amelia Salazar de Blois, hubo un bailecito de confianza que terminó á las once, en medio del mayor orden.

Asqueroso, amigo don Honorio.—Así, y no quito letra, está el patio del Mesón: un grupo de chinos se encarga de cubrirlo de suciedades, que el día menos pensado van á desarrollar el cólera morbus.

Dígallo si no don Jorge, el dueño de la vecina pulpería.

Y dígallo si no don Jaime, el dueño del café.

Suelas, muchas suelas.—Y hasta sateles nos ofrece nuestro amigo Honorio, elaborados por un grupo de *curtidores* á su cargo, que en vez de dedicarse á la laudable tarea de asear caños y recoger basuras á domicilio, duermen á la sombra de los higuerones.

Traslado á don Pepe el español.
Pero en primer término al honorable Jefe de Higiene.

El Irazú Post Cartago Delendam

Y principió el volcán á colmar su pipa de arcilla con los despojos de la urbe derruida; é impasible, saboreando tan magnífico tabaco, tendióse después á sus anchas, sobre la almohadilla flordelisada del cerro, y comenzó á echar humo por la boca, flemá-[ticamente...]

ORLINDO OLIVARES

Imp. ALSINA, San José, Costa Rica

Caro pero seguro

Lucas, cuando el delito tenga esa pena, en causas á mi elección, mediante contrato. También dirijo por contrato juicios civiles á mi elección, ofreciendo ganarlos. Cuando haya que recibir pruebas, tanto en causas criminales como en civiles, estaré presente en las oficinas de esta ciudad lo mismo que en las de Cartago, Heredia y Alajuela, en donde se hallen las causas. En Cartago informará mi hijo Víctor Manuel Rojas, en el Hotel Español; en Alajuela se me encontrará lunes y martes, y el resto de la semana en el bufete del Licenciado don Luis Anderson, en esta ciudad.

—San José, 1º de diciembre de 9111.

Víctor Rojas S.

“EL GREMIO” Gran Almacén de Abarrotes

DE ANTONIO URBANO

Artículos de primera necesidad

VENTA AL POR MAYOR

DIRECCION: — Avenida 1ª Oeste, frente al Mercado

San José, C. R.

CERVECERIA TRAUBE - La que produce indudablemente - LA MEJOR CERVEZA DEL PAIS

Gran Fábrica de Cervezas, Hielo y Aguas Gaseosas. Obsequia á sus clientes el hielo que consuman y otros muchos artículos que se relacionan con el expendio de sus productos.—Dispone de la más completa y moderna maquinaria, recientemente montada.—Tiene á disposición del Público y del Comercio, permanentemente y en gran cantidad,

CERVEZAS:
Negra, «Estrella», Lager Bier, Doble y Sencilla; Blanca y Doble

ESPECIALIDAD DE LA CASA:
KOLA DOBLE y KOLA CHAN

REFRESCOS:
Cream Soda, Ginger-ale, Limonada, Kola y Zarzaparrilla.

Carnicería "LA PALMA"

— DE —
JENARO VALVERDE V.

Los colores de manzana y la buena salud de los cartagineses, se deben por más de un título, á que consumen la sabrosa carne de la CARNICERÍA "LA PALMA".—Extremoso aseo y rapidez en el despacho.—¡Acudid!

CASA DE SALUD

Frente al Parque Central, SAN JOSE, COSTA RICA

Este establecimiento ofrece grandes comodidades á cuantos enfermos lo reclamen, sea para operaciones, sea para un tratamiento médico eficaz. Para curarse allí, que es como decir PARA CURARSE BIEN, no se necesita ser millonario: hay diferentes precios, de acuerdo con las condiciones pecuniarias de cada paciente.

Las alhajas de la Reina Victoria

quien quiera verlas,
pase á la Platería de

MIGUEL VALLE M.,

artista en su ramo á quien nadie gana, ni en lo módico del precio, ni en la prontitud y puntualidad con que sirve.

Edgar Knohr y Cía.

SAN JOSE

(Depósitos en Puntarenas y en Limón)

Disponen actualmente y ofrecen á precio MUY VENTAJOSOS los siguientes artículos:
Vinos del Rhin, de Burdeos y españoles
Cerveza Munich «Pachorr»
Cerveza El Castillo
Whisky Escoces
Hierro para techos, Máquinas de coser
Mantequilla alemana y danesa
Tabaco, Fósforos, Paraguas
Relojes, etc., etc., etc.

Ver, oír, oler, gustar y tocar!

Si es gustar lo que á Ud. le gusta más, si no es Ud. avaro, sino por el contrario un hombre á la moderna, indudablemente que no se quedará Ud. sin ir á la **Pastelería de Filadelfo Granados**, quien tiene preciosidades para satisfacer el paladar del más refinado sibarita.—Vaya usted á convencerse.

TALLER MECANICO de Juan Silesky

PRONTITUD Y PRECIOS BAJOS.

Está situado cerca del Mercado de Ganado.

JENARO LEIVA
ABOGADO Y NOTARIO
CARTAGO, C. R.

A la Ultima Moda

Si Ud. quiere que le construyan á la moderna, contra terremotos y contra incendio — cualquiera de dos — pase Ud. á la

Carpintería de don Simplicio Rivera B.

quien se hace cargo de cuanto á su oficio se refiera.

Tienda de don Felipe Martin

Abi no falta nada... Encuentra Ud. cuanto desea. Es la tienda que vende los mejores artículos y las telas de la mejor calidad. La cortesía de los empleados es proverbial.

JORGE ORTIZ E.
NOTARIO
CARTAGO

Es Ud. Gentleman?

Jugador de Foot Ball ú hombre de la moda?

Para todos sus gustos y necesidades se hace calzado en la Zapatería de **Tobías Chacón**

Leche Condensada SUPERIOR CALIDAD 15 Colones la Caja

W. STEINVORTH y HERMANO. — San José, C. R.

BOTICA NUEVA

— DE —
DOMINGO CARRANZA

SITUADA 300 VARAS AL ESTE DEL MERCADO

Por sus precios, por la pureza de sus drogas, por el aseo en todos sus departamentos, por la prontitud en la preparación de Recetas, esta Botica es la preferida por el pueblo.—Completo surtido de Drogas y Medicinas de Patente.—Atenciones y buen trato.

ARTURO VOLIO
ABOGADO Y NOTARIO
CARTAGO

Moisés Castro B. CARPINTERIA

Don Moisés Castro B. ofrece sus servicios en su Taller para todos los trabajos relacionados con la Carpintería.
Buenos trabajos y precios módicos

A "La Proveedora" de ADOLFO DE LA GUARDIA

— en San José —

llegaron sesenta y ocho Clases de Galletas finas

Es la casa que vende más baratas las provisiones para familias, y á domicilio venden estas sabrosas galletas que han sido importadas por ANUNCIARSE al Precio de costo.

VISITELA! VISITELA!

ROGELIO CHACON B.
ABOGADO Y NOTARIO
CARTAGO

ZAPATERIA

— de —
Don Ignacio Arias M.

Visítela.—Cómprele usted y se convencerá de sus buenos materiales, de sus reducidos precios y de la exquisitez de sus obras.

GRAN JOYERIA MODERNA

R. ORTIZ E HIJO

Surtido permanente de Novedades en Joyas y Artículos de Regalos
SAN JOSE, COSTA RICA

Para comprar bueno y barato visite usted el almacén por mayor y menor de MAXIMILIANO KEPFER

Avenida Central, SAN JOSE, al Este de la Botica de San José

Casimires magníficos, coronas y velos para Primera Comunión, lanas, géneros para sábanas y lienzos. Artículos para baile, abanicos, adornos de cabeza, flores, bucles de pelo natural, etc., etc.—PARA CABALLEROS hay chalecos, sombreros de las mejores marcas, corbatas en gran surtido y otros muchos artículos DE LO MEJOR que ha venido al país.

La Serenata de los Angeles

Quiere usted oirla?

Pues contrate la **DON JOSE OBANDO** Estudiantina de y cuente con que él hará una delicia musical de su casamiento, del baile que está usted organizando y de la serenata que va á dar, del futuro bautizo, etc., etc.

AL SIGLO NUEVO ALMACEN DE MUEBLES TIENDA DE NOVEDADES

Surtido completo y de última novedad en muebles de junco, mimbre, Viena, tallados y americanos amarillos muy baratos.—ARTÍCULOS DE TAPICERÍA.—Surtido magnífico en cristalería, loza, útiles de cocina de barro, aluminio y níquel.—Cortinas, colchas, etc.

A. HERRERO y Cía.—San José, C. R.

Taller de Zapatería

50 varas al Oeste del Mercado

Todas las personas de buen tono, y que no quieren pagar un capricho, se calzan en la Zapatería de don

APOLONIO BRENES

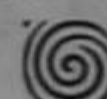
Gran Fábrica de Mosaicos Hidráulicos José María Castillo Propietario.

NOTABLE REBAJA DE PRECIOS

Mosaicos superiores y más baratos que los que se venden en plaza.—Especialidad en baldosas á la pasta aguada y gradas en todo color.—Gran variedad en pedrines para aceras.

Situada á 100 varas de la esquina Noroeste del Mercado

SAN JOSE



Para precios y condiciones, entenderse con el Ingeniero **LESMES S. JIMENEZ**